

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE PONTIAC

PROCÈS-VERBAL de la séance régulière du Conseil municipal tenue le mardi
11 septembre 2007 à 20h00 au centre communautaire de Pontiac situé au 2024 route 148,
Pontiac à laquelle étaient présents :

Garry Dagenais, maire suppléant, les conseillers Harold McKenny, Lawrence Tracey, Jim
Coyle, Raymond Gougeon, Brian Middlemiss et
Dr Jean Amyotte.

ABSENCE MOTIVÉE : Edward McCann, maire

Également présents, le directeur général et plusieurs contribuables.

La séance débute à 20h00.

PAROLE AU PUBLIC

Rita Van Waard

- Madame est propriétaire du 4679 et 4667 River road et est désappointée que les travaux de pavage aient été arrêtés avant ses propriétés. Elle demande qu'une attention particulière soit portée à la vitesse et au calcium et que le prolongement des travaux soit effectué lors de la prochaine phase.

Carl Hager

- Remerciements pour le pavage du chemin River.
- Question de sécurité – installer un d'os d'âne (speed bump) avant la courbe à l'intersection Cochrane et River et asphaltier l'accotement dans la courbe.

Jean-Claude Carisse

- Remerciements à M. Raymond Gougeon pour avoir assisté à l'assemblée annuelle de l'association.
- Signalisation coin Crégheur (ouest) 148 et Tremblay.
- Question à savoir si la police de la MRC peut intervenir sur les chemins privés et en quelle matière ?
- S'assurer que le vidange des bacs soit fait complètement.

David Scully

- Questions à propos de la formation des pompiers et l'achat des camions.

Guylaine La Salle

- Ou en est le dossier avec Postes Canada ? (copie de la correspondance)

Stéphane Tremblay

- Questions à propos de l'achat des camions et de la formation des pompiers.
- Suggère que les membres du comité de sécurité incendie soient remplacés.

Dwayne Mosley

- État du chemin Maple, sera-t'il pavé ?
- Cueillette des ordures
- Projets de développements à Pontiac
- Circulation lourde – chemin Maple

Lise Auger

- Droits acquis – chevaux

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

- 1. Ouverture de la séance**
- 2. Parole au public**
- 3. Adoption de l'ordre du jour**
- 4. Adoption des procès-verbaux des réunions antérieures**
 - 4.1 Procès-verbal de la séance spéciale 7 août 2007
 - 4.2 Procès-verbal de la séance régulière 14 août 2007
 - 4.3 Procès-verbal de la séance spéciale 22 août 2007
- 5. Administration**
 - 5.1 Liste des factures à payer
 - 5.2 Liste des dépenses incompressibles
 - 5.3 Engagement de dépenses de fonctionnement et d'investissement pour le mois de septembre
 - 5.4 Dépôt de l'état des revenus et dépenses au 31 août 2007
 - 5.5 Renouvellement du bail avec le Club Lions (**information**)
 - 5.6 Transferts budgétaires
 - 5.7 Ajustement de revenue et/ou mauvaises créances
 - 5.8 Canada 4-1-1
- 6. Sécurité publique**
 - 6.1 Rapport du responsable du département incendie
 - 6.2 Cours Pompier I – L'Ange-Gardien
- 7. Travaux publics**
 - 7.1 Étude de drainage – chemin du Marquis
 - 7.2 Appel d'offres – chemin de la Rivière
 - 7.3 Leo McKenny – demande d'installation – lumières de rues
 - 7.4 Contrats de déneigement – secteur A, E et trottoirs de Quyon
- 8. Hygiène du milieu – Public hygiene**
 - 8.1
- 9. Urbanisme et zonage**
 - 9.1 Rapport du délégué du département (permis émis en août 2007)
 - 9.2 Nuisances – 338 croissant Lelièvre
 - 9.3 Projet de lotissement – 69 Cedarvale
- 10. Loisirs et culture**
 - 10.1
- 11. Divers**
 - 11.1 Hausse des tarifs à l'intention des motocyclistes du Québec
- 12. Rapports divers et correspondance**
 - 12.1 Demande d'emploi – Jude Leblanc
 - 12.2 Courriel – Guy Pinsonneault – bac de recyclage et certificat d'exploitation commerciale
 - 12.3 Accusé réception de notre correspondance « parc Xonar » de la Commission de toponymie
 - 12.4 Courriel de Microrama – solution au problème Internet
 - 12.5 Accusé de réception M.A.M.R. – PADEM
 - 12.6 Courriel de Joan Desabrais – ordures
 - 12.7 Correspondance de la Municipalité de Bristol – entente – chemin Gold Mine
 - 12.8 Correspondance de Me Francine Pharand – vente pour taxes 2007
 - 12.9 Proposition de partenariat - cyanobactéries – CIMA+
 - 12.10 Ministère des Transports – Visibilité aux intersections des routes municipales avec le réseau routier du MTQ
 - 12.11 Plainte de Lise Auger – nombre de chevaux
 - 12.12 Mise en demeure – fil téléphonique endommagé
 - 12.13 Correspondance –sécurité – pavage chemin Cochrane et River - Carl Hager
 - 12.14 Facture d'un contribuable – travaux – fossé
 - 12.15 Pontiac Airparc – chemin River
- 13. Dépôt de documents**
 - 13.1 Communiqué – politique de la MMQ – eau potable
 - 13.2 Compte-rendu –réunion du 9 août et du 17 août 2007 – pavage de chemins divers

13.3 Ordre du jour et procès-verbal de la séance du Conseil de la MRC des Collines du 16 août 2007

13.4 Ordonnance – dossier William Twolan

14. Période de questions

15. Levée de la séance

Il est

Proposé par Harold McKenny

Appuyé par Dr Jean Amyotte

ET RÉSOLU d'adopter l'ordre du jour avec les modifications suivantes :

Retrait: 6.2 Cours Pompier I – L'Ange-Gardien

Ajout : 13.5 Correspondance de Mme Lise Auger – droit acquis

Adoptée

07-09-690

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE SPÉCIALE DU CONSEIL MUNICIPAL TENUE LE 7 AOÛT 2007

Proposé par Dr Jean Amyotte

Appuyé par Lawrence Tracey

ET RÉSOLU d'adopter le procès-verbal de la séance spéciale du conseil municipal tenue le 7 août 2007 tel que rédigé et distribué.

Adoptée

07-09-691

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE DU CONSEIL MUNICIPAL TENUE LE 14 AOÛT 2007

Proposé par Brian Middlemiss

Appuyé par Raymond Gougeon

ET RÉSOLU d'adopter le procès-verbal de la séance régulière du conseil municipal tenue le 14 août 2007 tel que rédigé et distribué.

Adoptée

07-09-692

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE SPÉCIALE DU CONSEIL MUNICIPAL TENUE LE 22 AOÛT 2007

Proposé par Raymond Gougeon

Appuyé par Dr Jean Amyotte

ET RÉSOLU d'adopter le procès-verbal de la séance spéciale du conseil municipal tenue le 22 août 2007 tel que rédigé et distribué.

Adoptée

M. Harold McKenny quitte la table.

07-09-693

LISTE DES FACTURES À PAYER

Proposé par Dr Jean Amyotte
Appuyé par Lawrence Tracey

ET RÉSOLU QUE ce Conseil autorise le paiement des factures au montant de **266 882,25 \$** (voir annexe au dossier 102-102) pour la période se terminant le 29 août 2007 et à débiter les affectations budgétaires relatives aux dépenses mentionnées sur ladite liste.

Adoptée

Harold McKenny revient à 21h16.

Certificat de disponibilité de crédit no 0907034

07-09-694

LISTE DES DÉPENSES INCOMPRESSIBLES

Proposé par Jim Coyle
Appuyé par Harold McKenny

ET RÉSOLU QUE ce Conseil approuve la liste des déboursés provenant de l'historique des chèques comprenant :

- Les dépenses incompressibles;
- les paiements par Internet;
- le montant réel des factures payées suite à une approbation par engagement de dépense ou résolution;

le tout pour un total de **130 241,80 \$** (voir annexe), pour la période se terminant le 29 août 2007 et à débiter les affectations budgétaires relatives aux dépenses mentionnées sur ladite liste.

Adoptée

Certificat de disponibilité de crédit no 0907034

07-09-695

ENGAGEMENTS DE DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ET D'INVESTISSEMENT POUR LE MOIS DE SEPTEMBRE

Proposé par Jim Coyle
Appuyé par Lawrence Tracey

ET RÉSOLU à l'unanimité d'engager les dépenses apparaissant à l'annexe A (voir dossier 102-102), pour un montant total de **33 658,12 \$** taxes en sus.

Adoptée

Certificat de disponibilité de crédit no 0907034

07-09-696

TRANSFERTS BUDGÉTAIRES

Il est

Proposé par Lawrence Tracey
Appuyé par Brian Middlemiss

ET RÉSOLU QUE la municipalité autorise les transferts budgétaires comme suit:

au poste budgétaire #	Montant	du poste budgétaire #	Montant
02-320-00-625	15 000,00 \$ (crédit)	03-700-00-001 (débit)	15 000,00 \$

Jim Coyle et Harold McKenny votent contre la résolution

Adoptée

Certificat de disponibilité de crédit no 0907034

07-09-697

AJUSTEMENTS DE REVENUS ET MAUVAISES CRÉANCES

Il est

Proposé par Brian Middlemiss
Appuyé par Lawrence Tracey

ET RÉSOLU QUE la municipalité accepte les corrections suivantes aux ajustements de revenus et mauvaises créances, telles que décrits en annexe (voir dossier #102-102) :

Ajustement de revenus	593,77 \$
Mauvaises créances	1 580,38 \$

Adoptée

Certificat de disponibilité de crédit no 0907034

07-09-698

INFORMATION 4-1-1 - RÉSIDENTS - PONTIAC

CONSIDÉRANT QUE les informations données lors de la consultation du site Canada 4-1-1 sur Internet sont souvent erronées ;

CONSIDÉRANT QUE les informations proviennent du centre de données de Bell Canada et de la Société canadienne des Postes ;

Il est

Proposé par Raymond Gougeon
Appuyé par Brian Middlemiss

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Pontiac informe Bell Canada et demande que les correctifs nécessaires soient apportés afin que l'information dispensée par Canada 4-1-1 soit représentative de la réalité.

Adoptée

07-09-699

ÉTUDE DE DRAINAGE – CHEMIN DU MARQUIS

CONSIDÉRANT les problèmes de drainage affectant le chemin du Marquis ;

Il est

Proposé par Dr Jean Amyotte
Appuyé par Lawrence Tracey

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Pontiac confie à un consultant le mandat de réaliser une étude de drainage du chemin du Marquis pour un maximum de 300,00 \$.

Adoptée

Certificat de disponibilité de crédit no 0907034

07-09-700

APPEL D'OFFRES – CHEMIN DE LA RIVIÈRE

CONSIDÉRANT le jugement contre la municipalité concernant le ponceau sur le chemin de la Rivière;

CONSIDÉRANT QU'un mandat pour l'étude du drainage a été confié à Fondex Shermont et que les conclusions de cette étude seront déposées sous peu;

CONSIDÉRANT l'échéancier serré pour la réalisation de travaux essentiels;

Il est

Proposé par Jim Coyle
Appuyé par Brian Middlemiss

ET RÉSOLU QUE la municipalité confie le mandat à M. Robert Létourneau pour la préparation d'un appel d'offres pour les travaux à réaliser sur le chemin de la Rivière pour dépôt dans les meilleurs délais au conseil.

Adoptée

07-09-701

ESTIMÉ – LUMIÈRE DE RUE – CHEMIN MURRAY

Il est

Proposé par Harold McKenny
Appuyé par Jim Coyle

ET RÉSOLU QUE le conseil fasse procéder à l'estimation des coûts pour deux luminaires sur le chemin Murray.

Adoptée

07-09-702

CONTRATS DE DÉNEIGEMENT – 2007-2011

CONSIDÉRANT les appels d'offres envoyés pour le déneigement et la réception des soumissions à cet effet;

CONSIDÉRANT QUE les plus basses soumissions ont été étudiées et jugées conforme;

EN CONSÉQUENCE, il est

Proposé par Jim Coyle
Appuyé par Brian Middlemiss

ET RÉSOLU d'accorder les contrats suivants :

	<u>Entrepreneur</u>	<u>Prix total</u> <u>(plus taxes applicables)</u>
Secteur A	Pierre Joannis	32 200,00 \$
Secteur E	Jason Hynes	318 472,00 \$
Trottoirs (Quyon)	Breckenridge contracting	46 840,00 \$

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE ce Conseil autorise les personnes désignées par la loi à signer les documents pertinents.

Adoptée

Certificat de disponibilité de crédit no 0907034

DÉPÔT DU RAPPORT DES PERMIS ÉMIS EN AOÛT 2007

Le Directeur général dépose le rapport.

07-09-703

NUISANCES – 338 Croissant Lelièvre

CONSIDÉRANT le règlement no 04-07 concernant les nuisances publiques sur le territoire de la municipalité ;

CONSIDÉRANT QUE les coûts encourus par la municipalité, aux fins de faire respecter et appliquer le règlement municipal, constituent une créance prioritaire sur l'immeuble au 338 Croissant Lelièvre, qui seront assimilés à une taxe foncière (selon l'article 2651 du *Code civil du Québec* ;

CONSIDÉRANT QU'une estimation pour le nettoyage de ladite propriété, a été demandé à plusieurs entrepreneurs, afin d'en retirer les nuisances;

EN CONSÉQUENCE, il est

Proposé par Lawrence Tracey
Appuyé par Brian Middlemiss

ET RÉSOLU QUE ce conseil accepte l'estimation de **Raymond Bélisle** pour la somme de **3 988,25 \$** (taxes incluses) et procède au nettoyage de ladite propriété.

Le vote est demandé et enregistré comme suit :

POUR

Garry Dagenais
Brian Middlemiss
Lawrence Tracey
Jean Amyotte

CONTRE

Raymond Gougeon
Jim Coyle
Harold McKenny

Adoptée

Certificat de disponibilité de crédit no 0907034

07-09-704

PROJET DE LOTISSEMENT : 69 Cedarvale

CONSIDÉRANT QUE le projet est conforme au règlement de zonage 177-01;

CONSIDÉRANT QUE le projet est conforme au règlement de lotissement 178-01;

CONSIDÉRANT QUE le projet rencontre les dispositions du projet de règlement déposé lors d'une assemblée tenue antérieurement;

Il est

Proposé par Jim Coyle
Appuyé par Brian Middlemiss

ET RÉSOLU QUE le conseil supporte la demande de lotissement du requérant ayant pour but la création de 5 lots, tel que démontré sur le plan préparé par l'arpenteur-géomètre M. Michel Fortin, sous ses minutes 16009 en date du 8 août 2007.

Adoptée

07-09-705

HAUSSE DES TARIFS D'ASSURANCE À L'INTENTION DES MOTO-CYCLISTES DU QUÉBEC

CONSIDÉRANT l'importance sociale des motocyclistes et clubs les regroupant partout au Québec;

CONSIDÉRANT la courte saison où les motocyclistes peuvent utiliser leurs équipements;

CONSIDÉRANT l'importance pour le développement du tourisme en région d'inviter et d'encourager les clubs de motocyclistes à venir visiter notre région ainsi que toutes les régions du Québec;

CONSIDÉRANT l'importance de l'industrie du moto tourisme pour les commerçants et les citoyens de notre municipalité;

CONSIDÉRANT l'importance de préserver cette activité sociale et économique que représente le moto tourisme au Québec;

Il est

Proposé par Raymond Gougeon
Appuyé par Dr Jean Amyotte

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Pontiac demande à la Société de l'assurance automobile du Québec de revoir sa méthode de calcul des tarifs afin de ne pas pénaliser injustement et unilatéralement l'ensemble des motocyclistes dès le premier janvier 2008.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE la Municipalité de Pontiac invite tous les clubs motocyclistes et les motocyclistes individuellement à venir au cours de la saison 2007 et suivantes.

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Pontiac invite l'ensemble des municipalités du Québec à revoir leur politique de tolérance et d'acceptation envers tous les clubs de motocyclistes et les motocyclistes individuellement dans le but de démystifier l'ensemble des préjugés dont est victime le motocyclisme au Québec.

Harold McKenny vote contre la résolution.

Adoptée

RAPPORTS DIVERS ET CORRESPONDANCE

- Demande d'emploi – Jude Leblanc
- Courriel – Guy Pinsonneault – bac de recyclage et certificat d'exploitation commerciale
- Accusé réception de notre correspondance « parc Xonar » de la Commission de toponymie
- Courriel de Microrama – solution au problème Internet
- Accusé de réception M.A.M.R. – PADEM
- Courriel de Joan Desabrais – ordures
- Correspondance de la Municipalité de Bristol – entente – chemin Gold Mine
- Correspondance de Me Francine Pharand – vente pour taxes 2007
- Proposition de partenariat - cyanobactéries – CIMA+

- Ministère des Transports – Visibilité aux intersections des routes municipales avec le réseau routier du MTQ
- Plainte de Lise Auger – nombre de chevaux
- Mise en demeure – fil téléphonique endommagé
- Correspondance –sécurité – pavage chemin Cochrane et River - Carl Hager
- Facture d'un contribuable – travaux – fossé
- Pontiac Airparc – chemin River

DÉPÔT DE DOCUMENTS

- Communiqué – politique de la MMQ – eau potable
- Compte-rendu –réunion du 9 août et du 17 août 2007 – pavage de chemins divers
- Ordre du jour et procès-verbal de la séance du Conseil de la MRC des Collines du 16 août 2007
- Ordonnance – dossier William Twolan

PÉRIODE DE QUESTIONS

- | | |
|---------------------|--|
| Jean-Claude Carisse | - Employés |
| Ricky Knox | - Question au sujet de l'item 13.4 « ordonnance – dossier William Twolan » |
| Steeve St-Amour | - Étude – chemin du Marquis |
| Mo Laidlaw | - Question - item 12.4 « problèmes d'Internet » - est-ce que c'était la raison pour les problèmes de courriel ? <i>Réponse : Oui</i> |
| Bruno Alary | - Question au sujet de la profondeur des fossés sur le chemin Tremblay – possiblement dangereux (trop creux) |

07-09-706

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Il est

Proposé par Harold McKenny
Appuyé par Dr Jean Amyotte

ET RÉSOLU de lever l'assemblée à _____ ayant épuisé l'ordre du jour.

Adoptée

Certificat de disponibilité de crédit / 0907034

Je, soussigné, directeur général, conformément à l'article 961 du Code municipal du Québec, certifie que la municipalité dispose, au fonds général d'administration, de crédits suffisants pour ces dépenses reliées aux résolutions suivantes: de 07-09-694 à 07-09-697, 07-09-699, 07-09-702 et 07-09-703.

MAIRE

DIRECTEUR GÉNÉRAL

